

# **ПРОТОКОЛ**

**к**

## **СОГЛАШЕНИЮ**

**о премиях, присуждаемых Российской и Польской академиями наук за  
важные научные результаты,  
полученные в ходе совместных исследований учеными двух стран**

Российская академия наук (РАН) и Польская академия наук (ПАН) в соответствии с Соглашением о премиях, присуждаемых РАН и ПАН за важные научные результаты, полученные в ходе совместных исследований учеными двух стран, от 16 октября 2001 года, в дальнейшем именуемым Соглашением, а также принимая во внимание цели, принципы и положения Соглашения о научном сотрудничестве между ними от 7 декабря 2002 года, договорились о нижеследующем.

### **Статья 1**

В целях повышения престижности премий РАН и ПАН, их стимулирующего значения для развития российско-польского научного сотрудничества установить величину премиального фонда каждой из трех премий РАН и ПАН в размере 5000 (пяти тысяч) евро.

### **Статья 2**

Изложить пункт 4 раздела I Соглашения в следующей редакции:

«4. Размер премиального фонда каждой из трех премий РАН и ПАН составляет 5000 (пять тысяч) евро. Половину этой суммы Российская академия наук будет выплачивать российским участникам совместных исследований в российских рублях, вторую половину суммы в польских злотых будет выплачивать своим лауреатам Польская академия наук.

Ученые, удостоенные премии, получают дипломы, подписанные президентами РАН и ПАН.»

Настоящий Протокол составлен и подписан в Москве 4 июня 2008 года и в Варшаве 19 июня 2008 года в двух экземплярах, каждый на русском и польском языках, причем оба текста имеют одинаковую юридическую силу.

**За Российскую академию наук**

**За Польскую академию наук**

академик **Александр Ф. Андреев**  
Вице-президент

чл.-к. ПАН **Анджей Гурский**  
Вице-президент